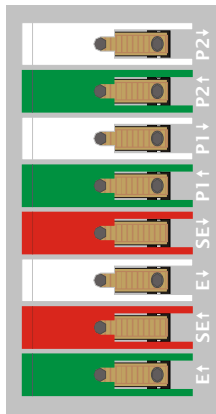


ADJUSTMENT OF LIMIT SWITCH SECTIONAL GATES



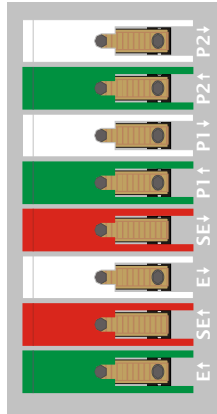
Instructions and warnings for the fitter
Istruzioni ed avvertenze per l'installatore
Instructions et recommandations pour l'installateur
Anweisungen und Hinweise für den Installateur
Instrucciones y advertencias para el instalador
Instrukcje i uwagi dla instalatora
Aanwijzingen en aanbevelingen voor de installateur

Nice

INDEX - LIMIT SWITCH

- | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | ENGLISH
INSTRUCTIONS AND WARNINGS FOR THE FITTER |
| 7 | ITALIANO
ISTRUZIONI ED AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE |
| 11 | FRANÇAIS
INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATEUR |
| 15 | DEUTSCH
ANWEISUNGEN UND HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR |
| 19 | ESPAÑOL
INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR |
| 23 | POLSKI
INSTRUKCJE I UWAGI DLA INSTALATORA |
| 27 | NEDERLANDS
AANWIJZINGEN EN AANBEVELINGEN VOOR DE INSTALLATEUR |

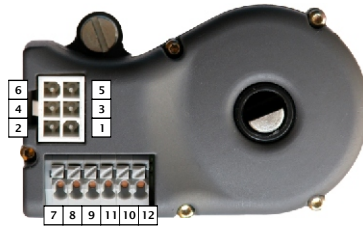
ADJUSTMENT OF LIMIT SWITCH SECTIONAL GATES



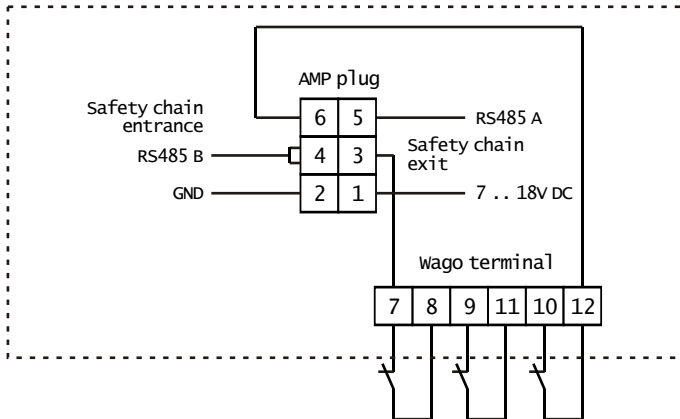
Instructions and warnings for the fitter

ADJUSTMENT OF LIMIT SWITCH

ELECTRONIC LIMIT SWITCH



PLUGS AND CONFIGURATION OF TERMINALS EES



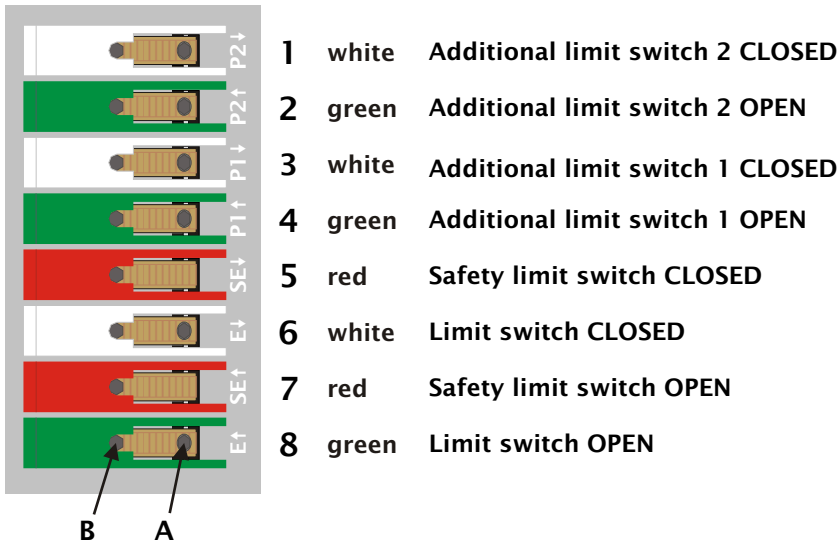
Possibility of connexion for external safety elements
e.g. hoist chain, crank handle, thermopill, clutch release.

CONFIGURATION OF MOTOR CABLE

Control	Lead	Motor
X2 - J1/U	1	U
X2 - J1/V	2	V
X2 - J1/W	3	W
X2 - J6	4	-
X5 - J22	5	AMP plug 3
X5 - J33/B	6	AMP plug 4
X5 - J32/-	7	AMP plug 2
X5 - J33/A	8	AMP plug 5
X5 - J22	9	AMP plug 6
X5 - J32/+	10	AMP plug 1
-	11	-
PE	yellow/green	PE

ADJUSTMENT OF LIMIT SWITCH

MECHANICAL LIMIT SWITCH



- Move the gate to the wished CLOSED position.
- Adjust the double control cam 6 E↓ (**white**) the way that the limit switch is activated.
- Tighten the fixing screw A.
- Exact adjustment is done with screw B.
- Move the gate to the wished OPEN position.
- Adjust the double control cam 8 E↑ (**green**) the way that the limit switch is activated.
- Tighten the fixing screw A.
- Exact adjustment is done with screw B.
- The safety limit switches 5 SE↓ and 7 SE↑ (**red**) must be adjusted the way that they immediately react after overrunning the control limit switch.
The safety limit switches 5 SE↓ and 7 SE↑ (**red**) are set by the factory, with a small distance following to the operating limit switch.
- After trial, control the emplacement of the fixing screw.
- The additional limit switches 1 P2↓ and 2 P2↑ have potential free closers and the additional limit switches 3 P1↓ and 4 P1↑ have potential free change-over contacts.

ADJUSTMENT OF LIMIT SWITCH

MECHANICAL LIMIT SWITCH

CONFIGURATION OF MOTOR CABLE

Control	Lead	Motor
X2 - J1/U	1	TM1T/U
X2 - J1/V	2	TM1T/V
X2 - J1/W	3	TM1T/W
X2 - J6	wire strap	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	Yellow/green	PE

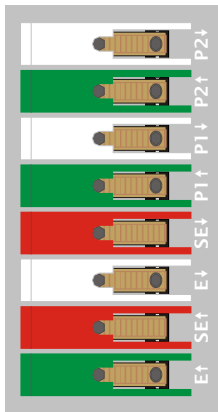
Copyright.

No part of this manual may be reproduced without our prior consent.

6 Subject to changes which are in the interest of technical improvements.

IMPOSTAZIONE DEI FINECORSA PORTONI SEZIONALI

ITALIANO

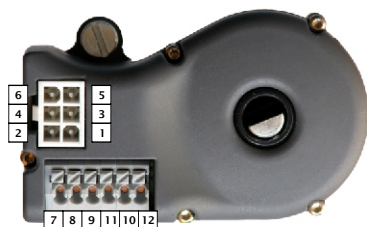


Istruzioni ed avvertenze per l'installatore

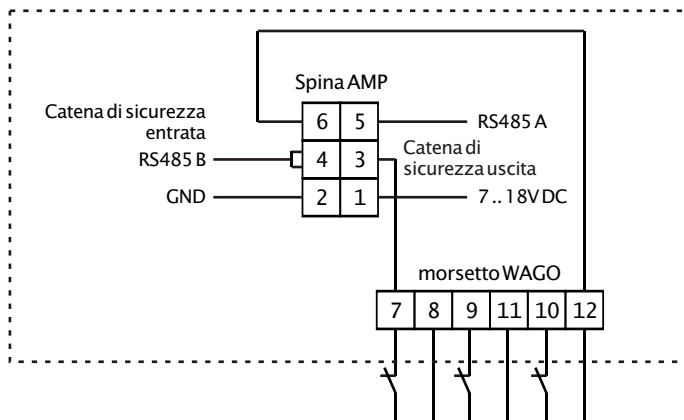
Nice

ITALIANO IMPOSTAZIONE DEI FINECORSA

FINECORSA ELETTRONICO



DISPOSIZIONE DELLE SPINE E DEI MORSETTI



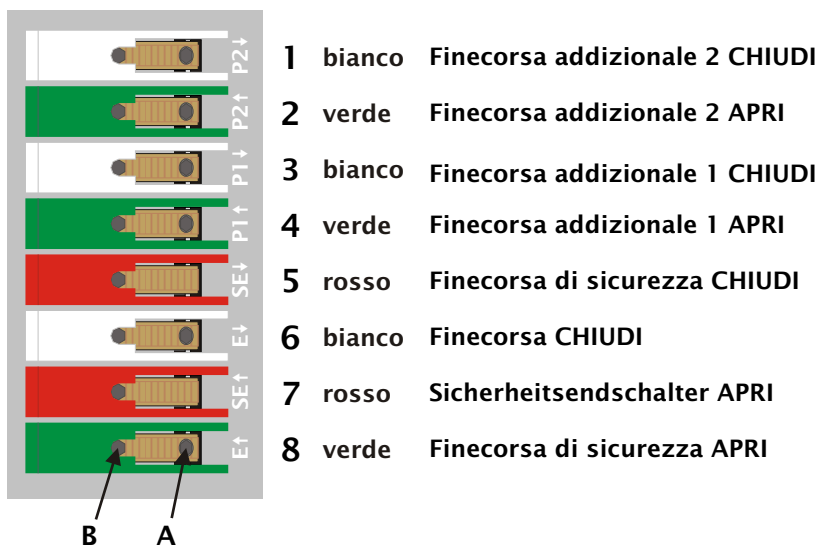
Possibilità di connessione di elementi di sicurezza esterni, per esempio catena ad aspo, manovella, termosensore, giunto di disinnesto.

DISPOSIZIONE CAVI DEL MOTORE

Control	Anima	Motore
X2 - J1/U	1	U
X2 - J1/V	2	V
X2 - J1/W	3	W
X2 - J6	4	-
X5 - J22	5	Spina AMP 3
X5 - J33/B	6	Spina AMP 4
X5 - J32/-	7	Spina AMP 2
X5 - J33/A	8	Spina AMP 5
X5 - J22	9	Spina AMP 6
X5 - J32/+	10	Spina AMP 1
-	11	-
PE	giallo/verde	PE

IMPOSTAZIONE DEI FINECORSA

FINECORSA MECCANICO



- Portare il portone nella posizione desiderata.
- Regolare la camma di connessione **6 E↓ (bianca)** in maniera che il finecorsa venga azionato.
- Stringere la vite di fissaggio **A**.
- La regolazione di precisione si fa con la vite **B**.
- Portare il portone della posizione di apertura desiderata.
- Regolare la camma di connessione **8 E↑ (verde)** in maniera che il finecorsa venga azionato.
- Stringere la vite di fissaggio **A**.
- La regolazione di precisione si fa con la vite **B**.
- Gli interruttori di sicurezza **5 SE↓** e **7 SE↑ (rossi)** vengono regolati dalla fabbrica con poca distanza in successione all'interruttore al finecorsa di esercizio. I finecorsa di sicurezza **5 SE↓** e **7 SE↑ (rossi)** vengono impostati dalla fabbrica a poca distanza dal finecorsa di servizio
- Dopo la marcia di prova, controllare se le viti di fissaggio sono ben strette.
- I finecorsa addizionali **1 P2↓** e **2 P2↑** sono contatti di lavoro a potenziale zero, ed i finecorsa addizionali **3 P1↓** e **4 P1↑** sono contatti alternati a potenziale zero.

IMPOSTAZIONE DEI FINECORSA

FINECORSA MECCANICO

DISPOSIZIONE CAVI DEL MOTORE

Control	Anima	Motore
X2 - J1/U	1	TM1T/U
X2 - J1/V	2	TM1T/V
X2 - J1/W	3	TM1T/W
X2 - J6	Ponticello in filo	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	giallo/verde	PE

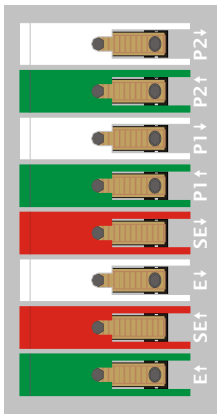
Tutti i diritti riservati.

Riproduzione, anche parziale, solo previa nostra autorizzazione.

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche in base al progresso tecnologico.

AJUSTAGE D'INTERRUPTEUR FIN DE COURSE PORTAILS SECTIONNES

FRANÇAIS

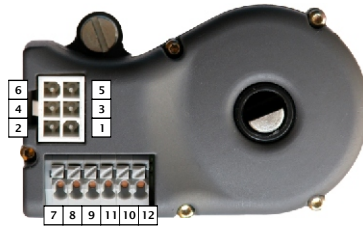


Instructions et recommandations pour l'installateur

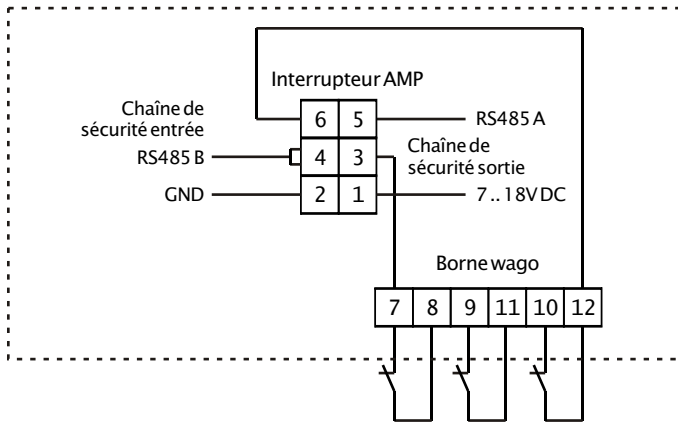
Nice

AJUSTAGE D'INTERRUPTEUR FIN DE COURSE

INTERRUPTEUR FIN DE COURSE ELECTRONIQUE



INTERRUPTEUR ET OCCUPATION DE BORNES



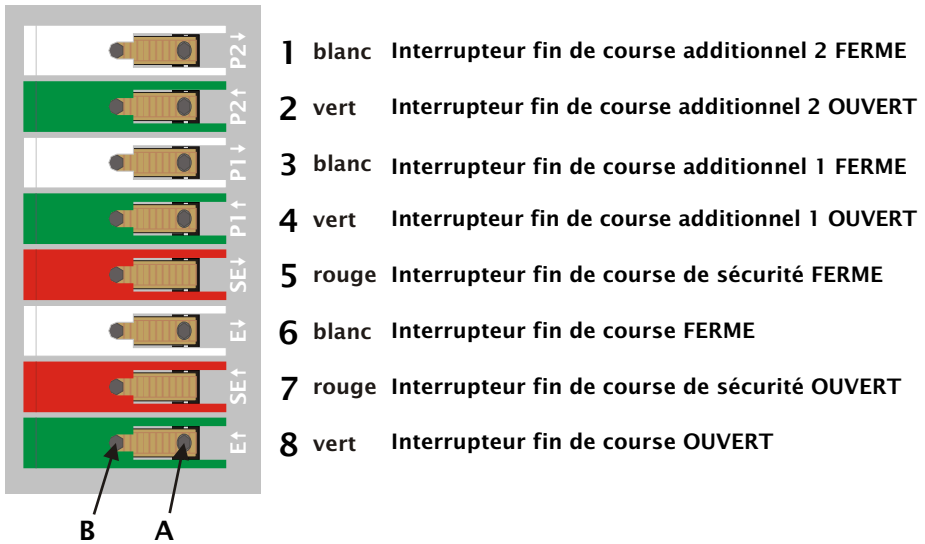
Possibilités de connexions pour des éléments de sécurité extérieurs
Exemples: chaîne de bobineuse, manivelle, capteur de température, accouplement débrayable.

OCCUPATION DU CÂBLE DE MOTEUR

Contrôle	Conducteur	Moteur
X2 - J1/U	1	U
X2 - J1/V	2	V
X2 - J1/W	3	W
X2 - J6	4	-
X5 - J22	5	Interrupteur AMP 3
X5 - J33/B	6	Interrupteur AMP 4
X5 - J32/-	7	Interrupteur AMP 2
X5 - J33/A	8	Interrupteur AMP 5
X5 - J22	9	Interrupteur AMP 6
X5 - J32/+	10	Interrupteur AMP 1
-	11	-
PE	jaune/vert	PE

AJUSTAGE D'INTERRUPTEUR FIN DE COURSE

INTERRUPTEUR FIN DE COURSE MECHANIQUE



- Bouger le portail à la position fermée souhaitée.
- Ajuster la came de contacteur 6 E↓ (**blanc**) de façon que l'interrupteur fin de course soit activé.
- Serrer la vis de fixation A.
- L'ajustage exact se fait avec la vis B.
- Bouger le portail à la position OUVERT souhaitée.
- Ajuster la came de contacteur 8 E↑ (**vert**) de façon que l'interrupteur fin de course soit activé.
- Serrer la vis de fixation A.
- L'ajustage exact se fait avec la vis B.
- Les interrupteurs fin de course de sécurité 5 SE↓ et 7 SE↑ (**rouge**) doivent être ajustés de façon qu'ils réagissent directement après le passage des interrupteurs fin de course de commande.
 Les interrupteurs fin de course de sécurité 5 SE↓ et 7 SE↑ (**rouge**) sont ajustés chez le client avec une petite distance après l'interrupteur fin de course d'opération.
- Après la marche d'essai, vérifier l'ajustement des vis de fixation.
- Les interrupteurs additionnels 1 P2↓ et 2 P2↑ ont des contacts de fermetures libres de potentiel et les interrupteurs additionnels 3 P1↓ et 4 P1↑ ont des contacts inverseurs libres de potentiel.

AJUSTAGE D'INTERRUPTEUR FIN DE COURSE

INTERRUPTEUR FIN DE COURSE MECHANIQUE

OCCUPATION DU CÂBLE DE MOTEUR

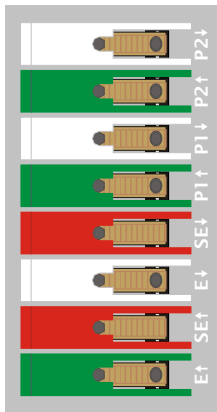
Contrôle	Conducteur	Moteur
X2 - J1/U	1	TM1T/U
X2 - J1/V	2	TM1T /V
X2 - J1/W	3	TM1T /W
X2 - J6	pont de fil	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	jaune/vert	PE

Prougégé par le droit d'auteur.

La reproduction, aussi partielle, seulement avec notre autorisation.

14 Sous réserves de modifications qui servent au progrès techniques.

ENDSCHALTEREINSTELLUNG SEKTIONALTORE

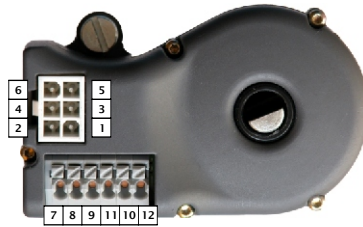


Anweisungen und Hinweise für den Installateur

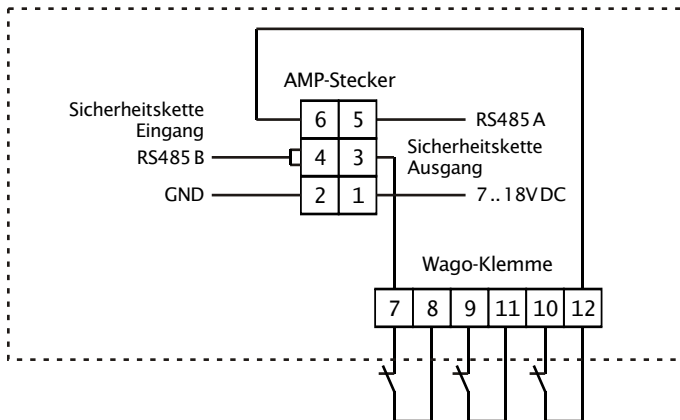
Nice

ENDSCHALTEREINSTELLUNGEN

ELEKTRONISCHER ENDSCHALTER



STECKER UND KLEMMENBELEGUNG EES



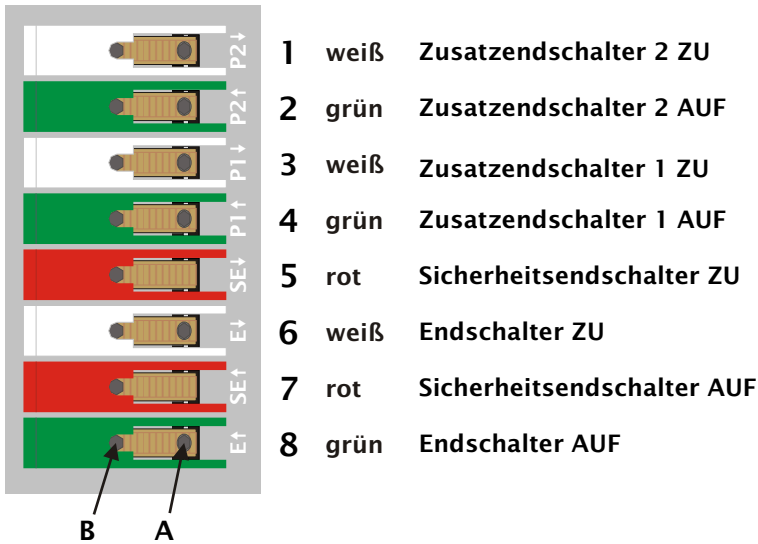
Anschlussmöglichkeit für externe Sicherheitselemente,
z.B. Haspelkette, Handkurbel, Thermopille, Ausrückkupplung.

BELEGUNG MOTORKABEL

Steuerung	Ader	Motor
X2 - J1/U	1	U
X2 - J1/V	2	V
X2 - J1/W	3	W
X2 - J6	4	-
X5 - J22	5	AMP-Stecker 3
X5 - J33/B	6	AMP-Stecker 4
X5 - J32/-	7	AMP-Stecker 2
X5 - J33/A	8	AMP-Stecker 5
X5 - J22	9	AMP-Stecker 6
X5 - J32/+	10	AMP-Stecker 1
-	11	-
PE-Klemme	gelb/grün	PE- Steckfahne

ENDSCHALTEREINSTELLUNGEN

MECHANISCHER ENDSCHALTER



- Tor in gewünschte ZU-Stellung fahren.
- Den Schaltknocken **6 E↓ (weiß)** so einstellen, dass der Endschalter betätigt wird.
- Befestigungsschraube **A** anziehen.
- Die Feineinstellung wird mit der Schraube **B** vorgenommen.
- Tor in gewünschte AUF-Stellung fahren.
- Den Schaltknocken **8 E↑ (grün)** so einstellen, dass der Endschalter betätigt wird.
- Befestigungsschraube **A** anziehen.
- Die Feineinstellung wird mit der Schraube **B** vorgenommen.
- Die Sicherheitsendschalter **5 SE↓** und **7 SE↑ (rot)** müssen so eingestellt werden, dass sie sofort nach dem Überfahren der Steuerendschalter ansprechen.
Die Sicherheitsendschalter **5 SE↓** und **7 SE↑ (rot)** werden werksseitig, mit geringem Anstand folgend auf den Betriebsendschalter eingestellt.
- Nach dem Probelauf Sitz der Befestigungsschrauben überprüfen.
- Die Zusatzendschalter **1 P2↓** und **2 P2↑** sind potentialfreie Schließerkontakte und die Zusatzendschalter **3 P1↓** sowie **4 P1↑** sind potentialfreie Wechslerkontakte.

ENDSCHALTEREINSTELLUNGEN

MECHANISCHER ENDSCHALTER

BELEGUNG MOTORKABEL

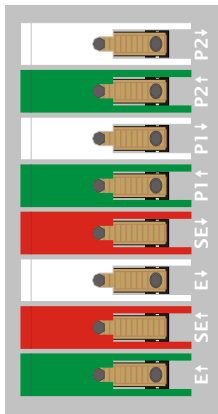
Steuerung	Ader	Motor
X2 - J1/U	1	TM1T/U
X2 - J1/V	2	TM1T/V
X2 - J1/W	3	TM1T/W
X2 - J6	Drahtbrücke	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE-Klemme	gelb/grün	PE- Steckfahne

Urheberrechtlich geschützt.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.

18 Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

AJUSTES DE INTERRUPTOR DE FIN DE CARRERA PUERTAS SECCIONALES

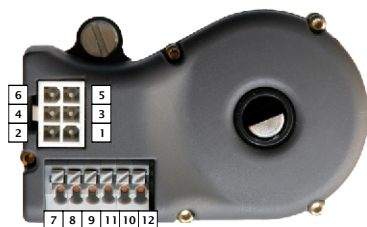


Instrucciones y advertencias para el instalador

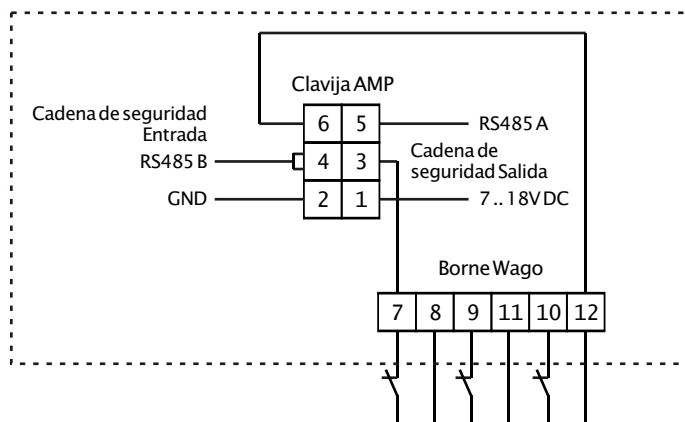
Nice

AJUSTES DE INTERRUPTOR DE FIN DE CARRERA

INTERRUPTORES ELECTRÓNICO DE FIN DE CARRERA



CLAVIJA Y ASIGNACIÓN DE BORNES EFC



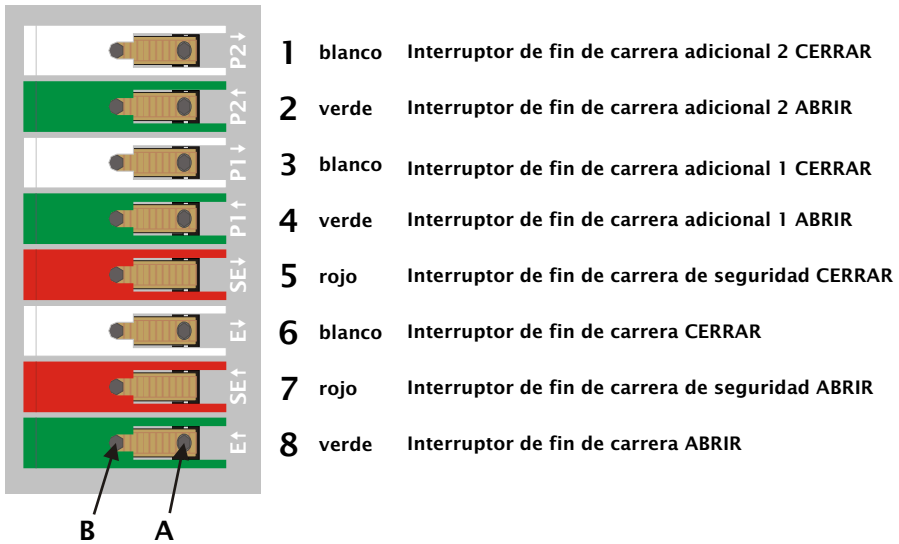
Posibilidad de conexión para elementos externos de seguridad, p. ej. cadena de tambor, manivela, pila termoeléctrica, embrague de desenganche.

ASIGNACIÓN CABLE DE MOTOR

Mando	Conductor	Motor
X2 - J1/U	1	U
X2 - J1/V	2	V
X2 - J1/W	3	W
X2 - J6	4	-
X5 - J22	5	Clavija AMP 3
X5 - J33/B	6	Clavija AMP 4
X5 - J32/-	7	Clavija AMP 2
X5 - J33/A	8	Clavija AMP 5
X5 - J22	9	Clavija AMP 6
X5 - J32/+	10	Clavija AMP 1
-	11	-
PE	amarillo/verde	PE

AJUSTES DE INTERRUPTOR DE FIN DE CARRERA

INTERRUPTORES MECÁNICOS DE FIN DE CARRERA



- Llevar la puerta a la posición deseada de CERRAR.
 - Ajustar la leva de mando **6 E↓ (blanco)** de modo que se accione el interruptor de fin de carrera.
 - Apretar el tornillo de sujeción **A**.
 - El ajuste fino se efectúa con el tornillo **B**.
 - Llevar la puerta a la posición deseada ABRIR.
 - Ajustar la leva de mando **8 E↑ (verde)** de modo que se accione el interruptor de fin de carrera.
 - Apretar el tornillo de sujeción **A**.
 - El ajuste fino se efectúa con el tornillo **B**.
 - Los interruptores de fin de carrera de seguridad **5 SE↓** y **7 SE↑ (rojo)** deben ajustarse de modo que reaccionen inmediatamente después de "pasarse por encima" de los interruptores de seguridad de fin de carrera.
- Los interruptores de fin de carrera **5 SE↓** y **7 SE↑ (rojo)** son ajustados en la fábrica con una distancia ligera tras el interruptor de fin carrera.
- Después de la prueba de funcionamiento compruébese el asiento de los tornillos de sujeción.
 - Los interruptores adicionales de fin de carrera **1 P2↓** y **2 P2↑** son contactos de cierre exentos de potencial y los interruptores adicionales de fin de carrera **3 P1↓** y **4 P1↑** son contactos de inversión exentos de potencial.

AJUSTES DE INTERRUPTOR DE FIN DE CARRERA

INTERRUPTORES MECÁNICOS DE FIN DE CARRERA

ASIGNACIÓN CABLE DE MOTOR

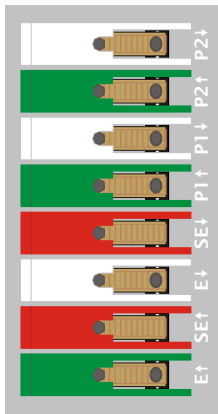
Mando	Conductor	Motor
X2 - J1/U	1	TM1T/U
X2 - J1/V	2	TM1T/V
X2 - J1/W	3	TM1T/W
X2 - J6	Puente de alambre	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	amarillo/verde	PE

Propiedad intelectual.

Reimpresión, aunque se trate sólo de extractos, sólo con nuestro permiso.

22 Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

USTAWIENIE WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH BRAM SEKCYJNYCH

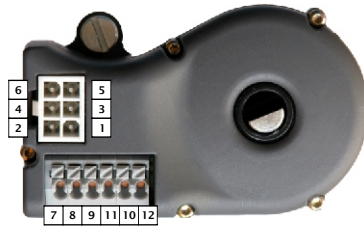


Instrukcje i uwagi dla instalatora

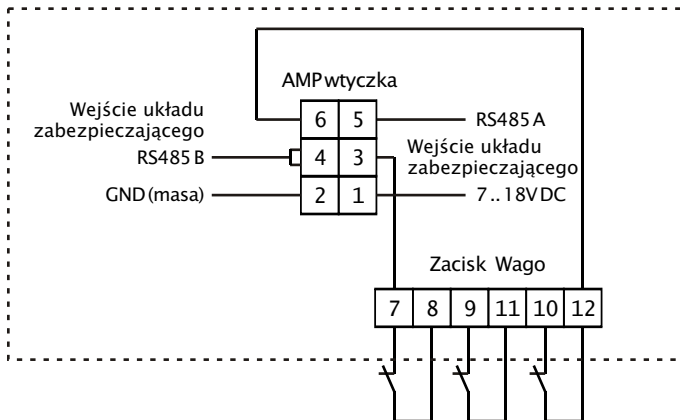
Nice

USTAWIENIE WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH

ELEKTRONICZNY WYŁĄCZNIK KRAŃCOWY



KONFIGURACJA ZACISKÓW I WTYCZKI EES



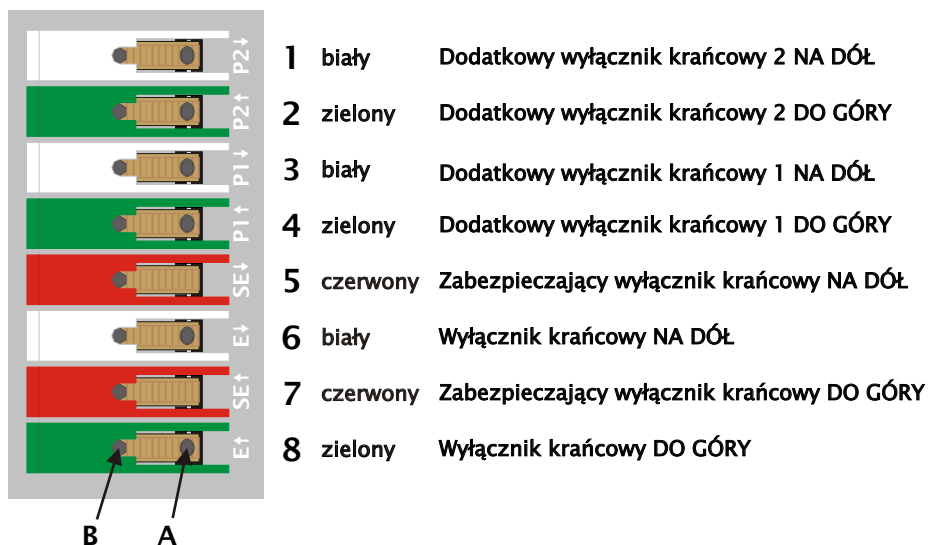
Możliwość podłączenia zewnętrznych elementów zabezpieczających, np. łańcuch kołowrotowy, korba ręczna, czujnik termiczny, sprzęgło wyłączalne.

KONFIGURACJA KABLI SILNIKA

Sterowanie	Żyły	Silnik
X2 - J1/U	1	U
X2 - J1/V	2	V
X2 - J1/W	3	W
X2 - J6	4	-
X5 - J22	5	wtyczka AMP 3
X5 - J33/B	6	wtyczka AMP 4
X5 - J32/-	7	wtyczka AMP 2
X5 - J33/A	8	wtyczka AMP 5
X5 - J22	9	wtyczka AMP 6
X5 - J32/+	10	wtyczka AMP 1
-	11	-
PE	żółto-zielony	PE

USTAWIENIE WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH

MECHANICZNY WYŁĄCZNIK KRAŃCOWY



- Ustawić bramę w potrzebnym położeniu NA DÓŁ.
- Krzywkę przyłączającą **6 E↓ (białą)** ustawić tak, aby wyłącznik krańcowy zadziałał.
- Dokręcić śrubę mocującą **A**.
- Do precyzyjnego ustawiania służy śruba **B**.
- Ustawić bramę w wymaganym położeniu DO GÓRY.
- Krzywkę przyłączającą **8 E↑ (zieloną)** ustawić tak, aby wyłącznik krańcowy zadziałał.
- Dokręcić śrubę mocującą **A**.
- Do precyzyjnego ustawiania służy śruba **B**.
- Zabezpieczające wyłączniki krańcowe **5 SE↓** i **7 SE↑ (czerwone)** należy tak ustawić, aby one zadziałały natychmiast po przekroczeniu sterowniczych wyłączników krańcowych.
Zabezpieczające wyłączniki krańcowe **5 SE↓** i **7 SE↑ (czerwone)** są fabrycznie ustawione w taki sposób, aby znajdowały się w niewielkiej odległości za roboczym wyłącznikiem krańcowym.
- Po uruchomieniu próbnym sprawdzić mocne osadzenie śrub mocujących.
- Dodatkowe wyłączniki krańcowe **1 P2↓** i **2 P2↑** to bezpotencjałowe styki zwierne, a dodatkowe wyłączniki krańcowe **3 P1↓** oraz **4 P1↑** to bezpotencjałowe styki przemienne.

USTAWIENIE WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH

MECHANICZNY WYŁĄCZNIK KRAŃCOWY

KONFIGURACJA KABLI SILNIKA

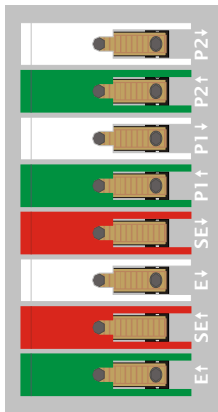
Sterowanie	Żyła	Silnik
X2 - J1/U	1	TM1T/U
X2 - J1/V	2	TM1T/V
X2 - J1/W	3	TM1T/W
X2 - J6	Mostek z drutu	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	żółto-zielony	PE

Chroniona prawem autorskim.

Przy wykonywaniu przedruku, także fragmentów, konieczne jest uzyskanie naszej zgody.

26 Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia zmian wynikających z postępu technicznego.

INSTELLINGEN EINDSCHAKELAAR SECTIONAALDEUREN

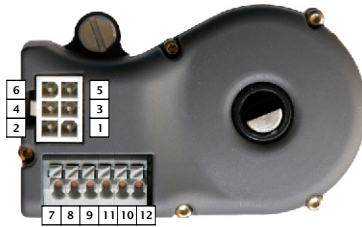


Aanwijzingen en aanbevelingen voor de installateur

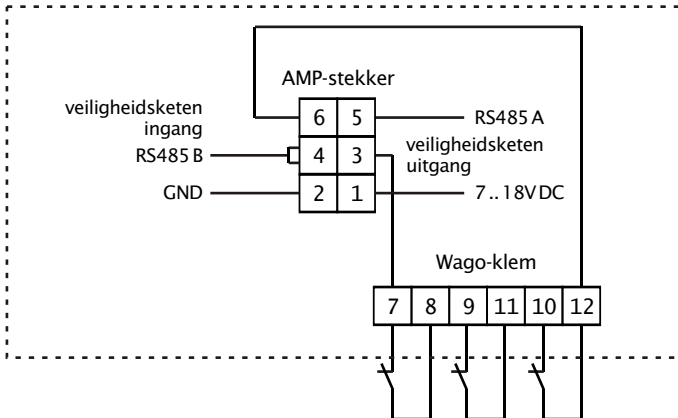
Nice

NEerlandS INSTELLINGEN EINDSCHAKELAAR

ELEKTRONISCHE EINDSCHAKELAAR



STECKER- EN KLEMMENINDELING EES



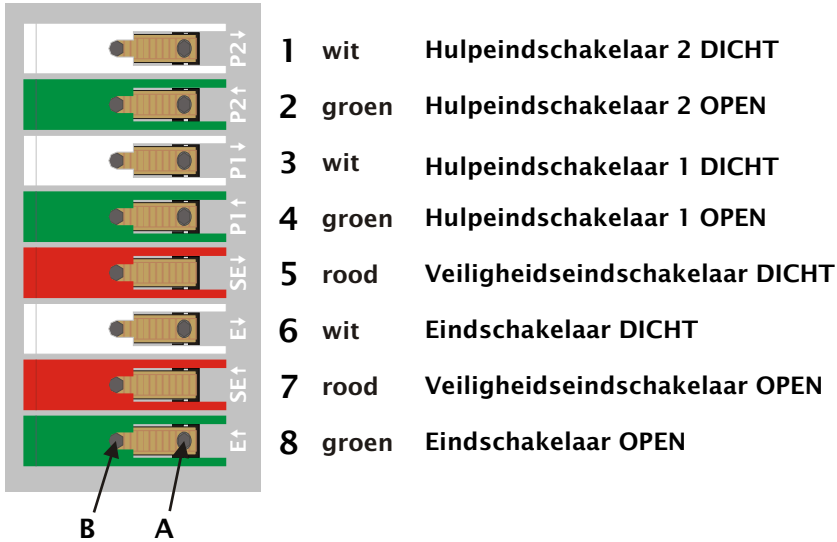
Aansluitmogelijkheid voor externe veiligheidselementen, bijv. haspelketting, handkruk, thermo-element, ontkoppeling.

BEDRADING MOTORKABELS

Besturing	Draad	Motor
X2 - J1/U	1	U
X2 - J1/V	2	V
X2 - J1/W	3	W
X2 - J6	4	-
X5 - J22	5	AMP-stekker 3
X5 - J33/B	6	AMP-stekker 4
X5 - J32/-	7	AMP-stekker 2
X5 - J33/A	8	AMP-stekker 5
X5 - J22	9	AMP-stekker 6
X5 - J32/+	10	AMP-stekker 1
-	11	-
PE	geel/groen	PE

INSTELLINGEN EINDSCHAKELAAR

MECHANISCHE EINDSCHAKELAAR



- Poort in gewenste DICTH-Positie brengen.
- De schakelnok **6 E↓ (wit)** zo instellen, dat de eindschakelaar geactiveerd wordt.
- Bevestigingsschroef **A** aantrekken.
- De fijninstelling wordt met de schroef **B** gedaan.
- Poort in gewenste OPEN-Positie gebracht.
- De schakelnok **8 E↑ (groen)** zo instellen, dat de eindschakelaar geactiveerd wordt.
- Bevestigingsschroef **A** aantrekken.
- De fijninstelling wordt met de schroef **B** gedaan.
- De veiligheidseindschakelaar **5 SE↓** en **7 SE↑ (rood)** moeten zo ingesteld worden, dat ze direkt na het overrijden van de stuureindschakelaars geactiveerd worden. De veiligheidseindschakelaars **5 SE↓** en **7 SE↑ (rood)** worden in de fabriek op een kleine afstand van de daarvóór gelegen bedrijfseindschakelaars ingesteld.
- Na het proefdraaien de zitting van de bevestigingsschroeven controleren.
- De hulpeindschakelaars **1 P2↓** en **2 P2↑** zijn potentiaalvrije sluitcontacten en de hulpeindschakelaars **3 P1↓** en **4 P1↑** zijn potentiaalvrije wisselcontacten.

NEDERLANDS **INSTELLINGEN EINDSCHAKELAAR**

MECHANISCHE EINDSCHAKELAAR

BEDRADING MOTORKABELS

Besturing	Draad	Motor
X2 - J1/U	1	TM1T/U
X2 - J1/V	2	TM1T/V
X2 - J1/W	3	TM1T/W
X2 - J6	draadbrug	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	geel/groen	PE

Auteursrechtelijk beschermd.

Nadruk, ook gedeeltelijk, uitsluitend met onze toestemming.

30 wijzigingen met het oog op de technische vooruitgang voorbehouden.

Nice

Headquarter

Nice SpA
Oderzo TV Italia
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice in Italy

Nice Padova
Sarmeola di Rubano PD Italia
Tel. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
infopd@niceforyou.com

Nice Roma
Roma Italia
Tel. +39.06.72.67.17.61
Fax +39.06.72.67.55.20
inforoma@niceforyou.com

Nice worldwide

Nice France
Buctelay
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@fr.niceforyou.com

Nice Rhône-Alpes
Decines Charpieu France
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
infofyon@fr.niceforyou.com

Nice France Sud
Aubagne France
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
Fax +33.(0)4.42.62.42.50
infomarseille@fr.niceforyou.com

Nice Belgium
Leuven (Heverlee)
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
info@be.niceforyou.com

Nice España Madrid
Tel. +34.9.16.16.33.00
Fax +34.9.16.16.30.10
info@es.niceforyou.com

Nice España Barcelona
Tel. +34.9.35.88.34.32
Fax +34.9.35.88.42.49
info@es.niceforyou.com

Nice Polska
Pruszków
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10
info@pl.niceforyou.com

Nice UK
Chesterfield
Tel. +44.87.07.55.30.10
Fax +44.87.07.55.30.11
info@uk.niceforyou.com

Nice Romania
Cluj Napoca
Tel/Fax +40.264.45.31.27
info@ro.niceforyou.com

Nice Deutschland
Geinhausen-Haller
Tel. +49.60.51.91.52-0
Fax +49.60.51.91.52-119
info@de.niceforyou.com

Nice China
Shanghai
Tel. +86.21.575.701.46
+86.21.575.701.45
Fax +86.21.575.701.44
info@cn.niceforyou.com

Nice USA Inc.
Jacksonville, FL
Tel. +001.904.786.7133
Fax +001.904.786.7640
info@us.niceforyou.com